

Entender el progreso académico de su hijo

El informe adjunto tiene como fin ayudarlo a que entienda el progreso de su hijo en cuanto a su comprensión de las Normas Académicas de Colorado, tal como se midió con las evaluaciones estatales de Matemáticas y Lengua inglesa. El informe sirve para responder la pregunta "¿cómo le está yendo a mi hijo?" Esta es una pregunta que se hacen muchos padres cuando ven la calificación de una prueba de su hijo. En realidad, hay dos respuestas posibles a partir de los resultados de la prueba. Específicamente, ¿cuál es el **Nivel de logros académicos** y cuál es el **Desarrollo** de mi hijo?

- Cuando se pregunta: ¿la calificación de la prueba de mi hijo fue lo suficientemente alta? Estamos preguntando acerca del Nivel de logros académicos.
- Cuando se pregunta: ¿las calificaciones de las pruebas de mi hijo están mejorando lo suficientemente rápido como para poder pasar al siguiente nivel, para evitar que se quede rezagado o para que se ponga al día? Estamos preguntando acerca del nivel de desarrollo.

Desarrollo: La otra mitad de la historia. La mayoría de las pruebas que tomamos solo dan una calificación que refleja algo del nivel de logros académicos, (por ejemplo, aprobar/reprobar, calificación A, B, C, D o F, etc.). En el pasado, los niños de Colorado recibían una sola calificación de la prueba, más una etiqueta del rendimiento del *Nivel de logros académicos*. Los niveles de logros académicos solo muestran una parte de la historia, una instantánea del rendimiento en un punto temporal. **La otra mitad de la historia es el desarrollo en el aprendizaje de cada niño.** El desarrollo muestra el éxito del sistema educativo, porque nos muestra si hay un cambio positivo en los estudiantes y en las escuelas. El desarrollo nos muestra el progreso que tienen los niños en el tiempo.

El Modelo de desarrollo de Colorado mide el progreso académico que ha tenido cada estudiante en un año. Sin embargo, en vez de decir cuántos puntos ha obtenido o perdido un estudiante desde el año anterior, el modelo **nos dice cómo el progreso del estudiante se compara** con otros estudiantes con calificaciones similares de evaluaciones en el pasado. Estas calificaciones de **percentiles de desarrollo de los estudiantes** van de 1 (desarrollo más bajo) a 99 (desarrollo más alto). Los percentiles no son calificaciones correctas de porcentajes y no nos dicen nada acerca de los niveles de logros académicos de los estudiantes. Incluso los estudiantes con calificaciones de pruebas bajas pueden obtener percentiles altos de desarrollo de estudiante, si tuvieron avances desde la prueba del año anterior comparados con estudiantes similares. Asimismo, los estudiantes con un logro académico alto pueden tener un desarrollo alto. Los antecedentes de desarrollo y de logros académicos de su hijo están disponibles en el informe adjunto.

Esperamos que este informe de las calificaciones de desarrollo de su hijo lo ayude a ver el progreso académico de su hijo de una manera adicional. Este informe de desarrollo académico puede ser la base de conversaciones informadas con la escuela y los maestros de su hijo porque ofrece otros conocimientos acerca del rendimiento. Lo alentamos a que hable sobre los **niveles de logros académicos** y de **desarrollo** de su hijo. En vez de "¿cómo le está yendo a mi hijo?", puede hacerle a un maestro o un director preguntas más específicas tales como:

- *¿Qué podemos hacer ya que el desarrollo de mi hijo en Lengua Inglesa no fue lo suficientemente bueno para satisfacer las expectativas?*
- *¿El desarrollo académico de mi hija es suficiente para estar en el nivel del grado en Matemáticas el año que viene?*
- *¿Qué tendría que hacer mi hijo para poder satisfacer las expectativas en Lengua Inglesa el año que viene?*

En nuestro sitio web, <http://www.cde.state.co.us/schoolview/coloradogrowthmodel>, encontrará explicaciones detalladas y herramientas interactivas para ayudarlo a explorar toda la información interesante que ofrece el Modelo de desarrollo de Colorado. Además, en el sitio web encontrará un documento de dos páginas para ayudarlo a entender este informe. Si tiene preguntas adicionales acerca del desarrollo, comuníquese con nosotros por correo electrónico a: growth.questions@cde.state.co.us.
